

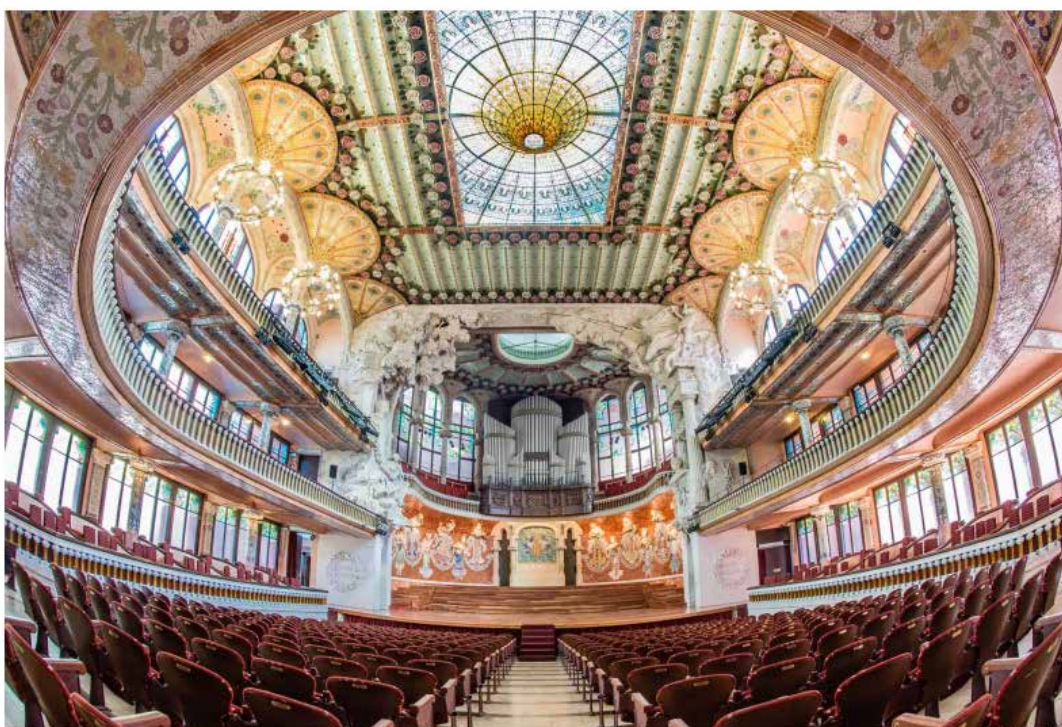
---

ELLE CZ MAGANIZE

*Barcelona, jak ji neznáte. Objevte španělskou metropoli skrze hudbu* “barcelona as you don't know it. Discover the spanish metropolis through music

---

## BARCELONA, JAK JI NEZNÁTE. OBJEVTE ŠPANĚLSKOU METROPOLI SKRZE HUDBU



Tři kulturní instituce španělského velkoměsta spojily své síly, aby zprostředkovaly světu jedinečnou hudební nabídku. Nenechte si ji ujít... právě teď.

Barcelona Obertura, bezprecedentní kulturní iniciativa, spojila nejvýznamnější hudební sály klasické hudby – Liceu Opera Barcelona, Palau de la Música Catalana a L'Auditori, aby představily svou hudební nabídku širému světu. Cílem je propagovat hudbu a prezentovat Barcelonu na mezinárodní úrovni jako evropské centrum klasické hudby. Motto projektu „*Přijďte do Barcelony za hudbou, zůstaňte na to ostatní,*“ je inovativní způsob, jak kombinovat hudební zážitky s cestovním ruchem.

## Přijďte do Barcelony za hudbou, zůstaňte na to ostatní...



Barcelona Obertura vybírá nejlepší koncerty a hudební produkce ze zmíněných sálů a seskupuje je do hudebních balíčků. Můžete vybírat z nespočtu variant. Nicméně březen je vrcholem celoročního hudebního programu, koná se tu totiž paralelně **Spring Festival a Ciutat de Clàssica**.

**Spring Festival (8. - 25. března 2023)** spojuje skvělé koncerty na třech místech, **Ciutat de Clàssica (10. - 26. března 2023)** pak nabízí více než 20 koncertů zdarma. V jejich rámci se představují místní mladí talenti v neobvyklých prostorách, jako jsou umělecké galerie a muzea – *Fundació Miró*, *Museo de Arte Contemporáneo (MACBA)*, *Museo Nacional de Arte (MNAC)* nebo *Fundación Tapies*. V rámci programu Ciutat de Clàssica můžete navštívit i historické budovy *La Casa Batlló* nebo *Pavilon Mies Van der Rohe*, bývalou věznici *La Model*, zajímavé knihovny nebo některá barcelonská občanská centra.

## Operní highlighty Spring Festivalu

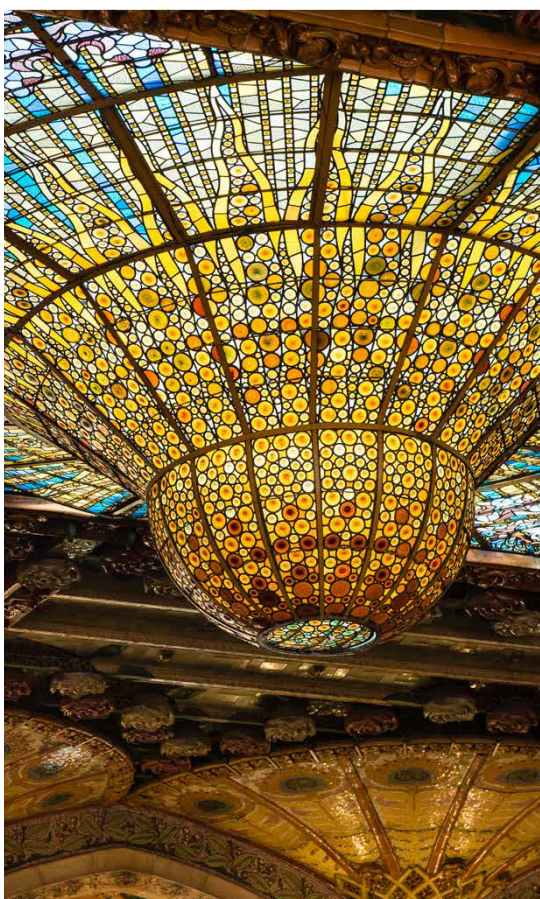
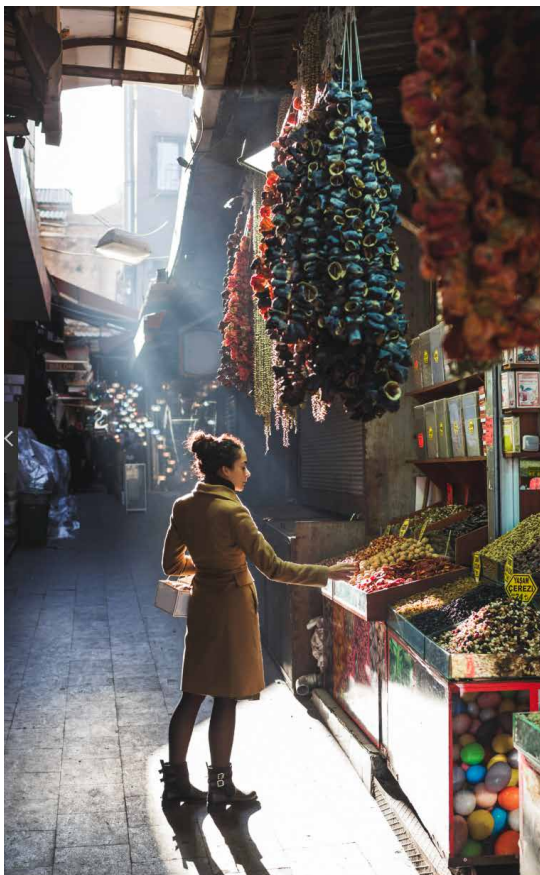
### 7 deaths of Maria Callas

U příležitosti stého výročí narození Marie Callas uvedla známá umělkyně Marina Abramović show, která spojuje operu, živé umění a videotvorbu. Sedm úmrtí Marie Callas obsahuje ikonické árie, které provázely kariéru řecké sopranistky a připomínají nespočet žen, jež skladatelé 19. století obětovali ve svých dílech. Ženy v nich totiž byly vždy oběťmi...

### Alexina B.

Inspirací pro tuto operu je příběh Adélaïde Herculine Barbin, intersexuálky známé také jako Alexina B. Skutečný příběh se odehrál ve Francii v první polovině 19. století. Alexině bylo při narození přiděleno ženské pohlaví a vyrůstala v klášteře. Později, když pracovala jako učitelka, se zamilovala do ženy. Ve společnosti, kde bylo přijímání rozdílných komplexních záležitostí a heterosexuality byla normou, se Alexina znovu definovala jako muž a změnila své legální pohlaví a identitu, aby se stala Abel Barbin. Ani tak nebyla schopna se přizpůsobit, stáhla se do ústraní a spáchala sebevraždu. Její svědectví poskytlo dojemný motiv pro zvukový vesmír, který zhmotnila hudební skladatelka Raquel García Tomás.







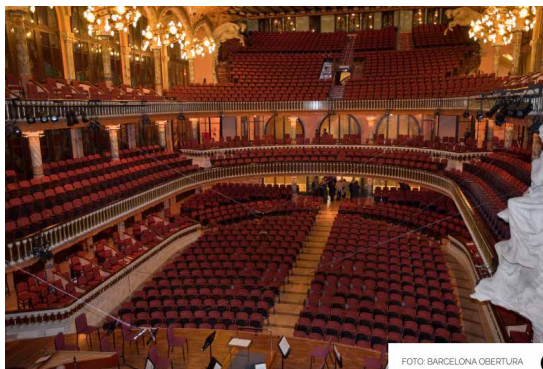
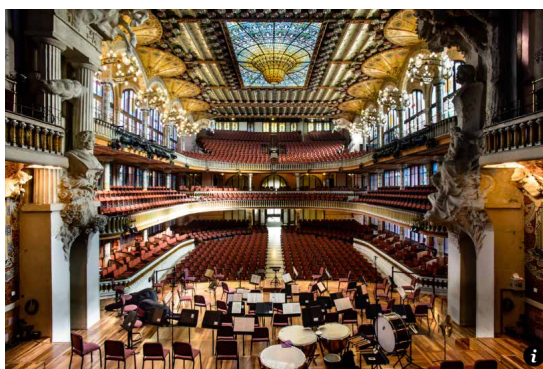


FOTO: BARCELONA OBERTURA



## TRANSLATION

### BARCELONA AS YOU DON'T KNOW IT. DISCOVER THE SPANISH METROPOLIS THROUGH MUSIC

Three cultural institutions of the Spanish city joined forces to present a unique musical offer to the world. Don't miss it... right now.

Barcelona Obertura, an unprecedented cultural initiative, brought together the most important classical music halls - Liceu Opera Barcelona, Palau de la Música Catalana and L'Auditori - to present their musical offer to the wider world. The aim is to promote music and present Barcelona internationally as a European center for classical music. The motto of the project "Come to Barcelona for the music, stay for the rest," is an innovative way to combine musical experiences with tourism. Barcelona Obertura selects the best concerts and music productions from the aforementioned venues and groups them into music packages. You can choose from countless variants. However, March is the peak of the year-round music program, as the Spring Festival and Ciutat de Clàssica take place here in parallel.

The Spring Festival (March 8-25, 2023) brings together great concerts in three venues, while Ciutat de Clàssica (March 10-26, 2023) offers more than 20 free concerts. Within them, local young talents are presented in unusual spaces such as art galleries and museums – Fundació Miró, Museo de Arte Contemporáneo (MACBA), Museo Nacional de Arte (MNAC) or Fundación Tapies. As part of the Ciutat de Clàssica program, you can also visit the historic buildings of La Casa Batlló or the Mies Van der Rohe Pavilion, the former La Model prison, interesting libraries or some of Barcelona's civic centers.

#### Opera highlights of the Spring Festival 7 deaths of Maria Callas

On the occasion of the centenary of the birth of Maria Callas, the famous artist Marina Abramović presented a show that combines opera, live art and video production. The Seven Deaths of Maria Callas features iconic arias that spanned the Greek soprano's career and commemorate the countless women 19th-century composers sacrificed in their works. Women were always the victims in them...

Alexina B.

The inspiration for this opera is the story of Adélaïde Herculine Barbin, an intersex woman also known as Alexina B. The real story took place in France in the first half of the 19th century. Alexina was assigned a female gender at birth and grew up in a convent. Later, while working as a teacher, she fell in love with a woman. In a society where acceptance of difference was complex and heterosexuality was the norm, Alexina redefined herself as male and changed her legal gender and identity to become Abel Barbin. Even so, she was unable to adapt, withdrew into seclusion and committed suicide. Her testimony provided a poignant motif for the sound universe embodied by music composer Raquel García Tomás.